

# versò



# Zuverlässige und leistungsstarke Scheuersaugmaschine für beste Reinigungsleistung

Versa ist eine kraftvolle und leistungsstarke handgeführte Scheuersaugmaschine, die auch für einfache Bedienung konzipiert wurde. Zuverlässig und effizient, ist sie die ideale Lösung zur Erhöhung der Produktivität und zur Verringerung der Kosten der Reinigungsarbeiten.

Mit der notwendigen Leistungsstärke für das Arbeiten in schwierigen Situationen ermöglicht Versa, hervorragende Reinigungsergebnisse in Umgebungen wie Supermärkten, öffentlichen Gebäuden, Krankenhäusern, Lagern, Autosalons, Werkstätten und Produktionsstätten zu erzielen. Mit ihren technischen Eigenschaften und Funktionen ist sie eine professionelle Scheuersaugmaschine, die sich für die Grund- und Unterhaltsreinigung von Flächen bis 3200 m<sup>2</sup> eignet.

## DIE VORTEILE DER VERSA

- Zwei verschiedene Bürstentypen für optimale Ergebnisse auf jedem Bodenbelag: mit Scheiben- (BT) oder Zylinderbürsten (BTS)
- Intuitives Lenken und einfache Steuerung
- Kompakte Abmessungen
- Wartungsfreundlich durch vollkommene Zugänglichkeit der Komponenten
- Rahmen und Saugfußanschluss aus Aluminiumdruckguss, um Robustheit und langfristige Zuverlässigkeit zu garantieren
- 4 Räder für maximale Stabilität
- Nivellierende Spritzschutzleisten der Scheibenausführungen, die sich automatisch unebenen Fußböden anpassen, um die Reinigungsleistung zu erhöhen
- Eingebautes Batterieladegerät
- Bürstenentriegelung ohne Werkzeuge
- Wasser-Schnellbefüllung
- Praktische Füllstandsanzeige für Reinigungslösung
- Elemente, für die eine tägliche Wartung erforderlich ist, sind gelb gekennzeichnet.



### VERSA BT

Schrubbversionen mit doppelte Scheibenbürste  
Arbeitsbreite: 560/655 mm

### VERSA BTS

Schrubb-Kehrausführung mit Zylinderbürste  
Arbeitsbreite: 657 mm

# Comac für die UMWELT

Wir sind uns der Bedeutung des Umweltschutzes bewusst und setzen uns ständig dafür ein, unsere Umweltbelastung zu minimieren und die an den Aktivitäten von Comac beteiligten Personen dafür zu sensibilisieren

## NACHHALTIGE TECHNOLOGIEN

Comac hat seit den Anfängen wettbewerbsfähige Produkte mit geringerer Umweltbelastung entwickelt und hergestellt. Dank der Einführung immer innovativerer Technologien können Comac-Maschinen heute mehr denn je den Ressourceneinsatz optimieren, indem sie die Verschwendung von Wasser, Energie, Reinigungsmitteln reduzieren und die Lärmbelastung und den Zeitaufwand für Reinigungsarbeiten einschränkt. Die nachhaltigen Technologien von Comac respektieren die Umwelt, beziehen den Benutzer in einen verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen ein und bieten verschiedene Vorteile. Entdecken Sie die nachhaltigen Technologien von Comac für Versa, die den Ressourceneinsatz optimieren.

### ReWater

Die An-Bord-Technologie von Comac, die die Produktivität von Scheuersaugautomaten erhöht und das verwendete Wasser recycelt.

Die mit der ReWater-Technologie ausgestatteten Comac-Scheuersaugautomaten ermöglichen die Wiederverwendung der eingesetzten Reinigungslösung. Das liegt daran, dass sie mit einem Filtersystem das wird ein reibungsloser Arbeitsvorgang bei gleichbleibender Reinigungsleistung ermöglicht.



### ECO MODE

Die Technologie von Comac zur Lärmverringering, die zur Schonung der Ressourcen und zu weniger Verschwendung beiträgt.

Die Betriebsart ECO Mode ermöglicht nicht nur eine Verringerung des Energieverbrauchs und einen niedrigeren Geräuschpegel der Versa, sondern auch eine Steigerung der Produktivität, eine Verbrauchsoptimierung von Wasser und Reinigungsmittel sowie eine größere Batteriereichweite. Diese Funktion macht die Versa zur idealen Scheuersaugmaschine für den Einsatz Auch in sensibler und stark frequentierter Umgebung.



### CDS - COMAC DOSING SYSTEM

Die Technologie von Comac zur Verringerung des Durchflusses, Vermeidung von Verschwendung und Verbesserung der Reinigungsleistung.

Auf Anfrage kann Versa mit dem CDS-System (Comac Dosing System) für die getrennte Verwaltung von Wasser und Reinigungsmittel ausgestattet sein, mit dem sich die Abgabe an Reinigungslösung je nach Schmutzintensität erhöhen oder verringern lässt, wodurch jegliche Verschwendung vermieden wird. Mit diesem System kann bis zu 50% des Verbrauchs an Reinigungslösung eingespart werden.



### SSC - SOLUTION SMART CONTROL

Solution Smart Control zur Steuerung der Durchflussmenge der Reinigungslösung.

Versa kann mit der innovativen SSC (Solution Smart Control) ausgestattet werden, Es handelt sich um eine intelligente Verwaltung der an die Bürsten gelieferten Reinigung-Flüssigkeit. Der Reinigungsautomat erhöht und verringert automatisch den Durchfluss der Flüssigkeit basierend auf der Betriebsgeschwindigkeit. Daher wird weniger Flüssigkeit verbraucht, Abfall reduziert und wirtschaftliche Einsparungen erzielt.



### STOP & GO

Das System, das Reinigungsarbeiten wirtschaftlicher macht, den Verbrauch optimiert und Emissionen reduziert.

Bei kurzen Stopps der Maschine wird die Verteilung der Reinigungslösung unterbrochen und die Bewegung der Bürsten automatisch gestoppt, ohne dass der Bediener eingreifen muss. Auf diese Weise wird der Verbrauch optimiert und die Verschwendung reduziert. Durch Drücken der Totmannebel werden alle vorher aktivierten Funktionen automatisch wieder in Gang gesetzt.



# Ausgelegt, um auch den weniger erfahrenen Benutzer zu unterstützen

## NACHHALTIGE TECHNOLOGIEN

Zu Comacs wichtigsten Zielen zählen die Entwicklung und Herstellung von möglichst umweltschonenden Produkten und diesbezüglich stehen die bei der Versa eingesetzten Technologien besonders hervor, denn sie machen sie zu einer Scheuersaugmaschine, die Ressourcen spart, Verschwendung verringert und die Leistungskraft optimiert.

### Lithium-batterien

Leicht, beliebig aufladbar und stets einsatzbereit.

Mit ihrem sehr schnellen Ladezyklus und ohne Selbstentladung sind Lithium-Batterien immer und überall bereit, wo sie gebraucht werden, und können somit im Laufe eines Tages mehrmals verwendet werden.



### PM - PRESSURE MONITORING

System für die Kontrolle des Drucks auf die Bürsten.

Dieses System kontrolliert die von den Bürstenmotoren abgegebene Leistung, um ein Höchstmaß an Effizienz auf jedem Bodentyp zu gewährleisten (nur PM-Versionen).



### CFC - COMAC FLEET CARE

Die Technologie von Comac für das Flottenmanagement für mehr Effizienz und Kosteneinsparung.

Versa kann mit den notwendigen Ausrüstungen für die Verwaltung der Flotten über den Comac Fleet Care (CFC) ausgestattet werden. Dieses System ermöglicht es, den Zustand der Maschinen, aus denen die Flotte besteht, aus der Ferne zu kontrollieren, ob sie im Einsatz sind, wo, durch wen, und ob sie Wartungsarbeiten benötigen, so dass man rechtzeitig eingreifen kann, wodurch der Stillstand der Maschinen und kostspielige außerplanmäßige Wartungsarbeiten vermieden werden.



## Robustes und zuverlässiges Design, gebaut um länger zu dauern

### EINSATZ: DETAILS, DIE ZUVERLÄSSIGKEIT ÜBER DIE JAHRE GEWÄHRLEISTEN

Der Rahmen, die Saugfußbefestigung und der Bürstenkopf bestehen aus druckgegossenem Aluminium, wodurch sie auch unbeabsichtigte Stöße unbeschadet aushalten.



Die 4 Räder erhöhen die Stabilität und Handlichkeit der Maschine während der Bedienung. Zudem kann das Gerät mit hochgestelltem Bürstenkopf verstaut werden, dadurch bleibt die Bürste stets in einwandfreiem Zustand und lässt sich leichter instandhalten.



Die Kette zum Absenken des Saugfußes ist robust, aus Stahl hergestellt und verfügt über einen ergonomischen Griff aus druckgegossenem Aluminium.



Der Bürstenkopf wird über ein bequemes und leicht zugängliches Pedal angehoben und abgesenkt (Ausführung ohne PM-Pressure Monitoring).



Die Gummis des Saugfußes können in wenigen Augenblicken gedreht und gewechselt werden, ohne Einsatz von Werkzeugen.

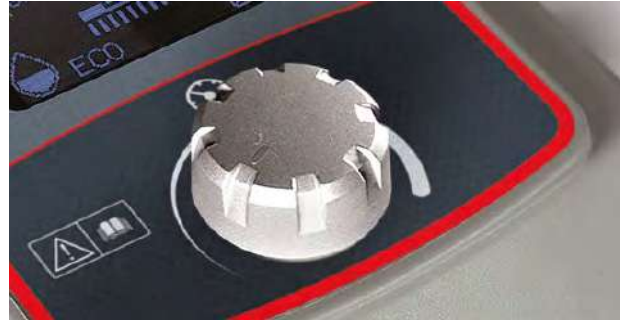
## Die Extras, mit denen Sie Zeit sparen



Der Deckel des Reinigungsmittel tanks von Versa dient als Dosiervorrichtung für das Reinigungsmittel, so dass immer die richtige Menge hinzugegeben wird



Der Deckel des Schmutzwassertanks kann kleine Gegenstände aufnehmen.



Praktischer Drehknopf zum Erhöhen oder Verringern der Geschwindigkeit je nach Arbeitserfordernis. Die Sicherheitstaste unter dem Instrumentenbrett ermöglicht es, die Maschine im Notfall unverzüglich anzuhalten.



### ABLAGENETZ

Das seitlich angeordnete Ablagenetz ermöglicht das Mitführen weiterer nützlicher Werkzeuge zum Beenden des Arbeitseinsatzes (Sonderausstattung).



### ZUBEHÖRHAKEN

Zum Befestigen des Saugfußes oder des Tankdeckels, eine bequeme Vorrichtung besonders beim Verstauen des Geräts oder während der Instandhaltung (auf Anfrage)



### EINFÜLLEN DES WASSERS MIT SCHNELLKUPPLUNG

Eine einfache Vorrichtung ermöglicht das schnelle Füllen des Frischwassertanks, ohne dass der Bediener anwesend sein muss (auf Anfrage)



### HALTERUNGSKIT FÜR REINIGUNGSZUBEHÖR

Um weitere Ausrüstungen für die Reinigung von Hand mitzunehmen, die nützlich sind, um die jeweilige Arbeit abzuschließen (auf Anfrage)



# Versa: die Scheuersaugmaschine für eine einfache Reinigung des Bodens und der Maschine selbst

## EINE KORREKTE TÄGLICHE WARTUNG TRÄGT ZUR KONSTANTEN ERHALTUNG DER REINIGUNGSLEISTUNG BEI

Daher sind die Elemente, die für eine tägliche Wartung erforderlich sind, gelb gekennzeichnet. Auf diese Weise kann der Bediener am Ende der Schicht die zu säubernden Teile einfach erkennen.



Auch die außerplanmäßige Wartung ist einfacher, da alle Komponenten vollkommen zugänglich sind.



Für eine optimale Saugfunktion sollte der Saugfilter immer sauber gehalten werden.



Der große Durchmesser des Abwasserschlauchs ermöglicht es, das Schmutzwasser schnell aus dem Schmutzwassertank zu leeren.



Mit dem eingebauten Batterieladegerät lässt sich die Scheuersaugmaschine rasch und einfach aufladen.



Reinigung des Reinigungslösungsfilters.



Damit das Trocknen immer perfekt erfolgt, müssen zum Ende jedes Einsatzes der Saugschlauch und die Gummis am Saugfuß gereinigt werden. Letzterer kann angehoben werden, so dass man leicht an die Gummis gelangt und diese schnell reinigen kann.



| SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG                                 |                    | Versa 55BT                                                  | Versa 65BT                                                  | Versa 65BTS                                                 |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Comfort</b>                                            |                    |                                                             |                                                             |                                                             |
| Stundenzähler                                             |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Eco Mode                                                  |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Elektronische Steuerkonsole mit Diagnostik                |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Anheben des Waschkopfs                                    | Handbuch/Auto (PM) |                                                             | Handbuch/Auto (PM)                                          | Handbuch/Auto (PM)                                          |
| Ergonomischer Griff am Saugfuß                            |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Geschwindigkeitseinstellung                               |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Saugfußgummis auf allen 4 Seiten                          |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Durch die Farbe erkennbare Wartungselemente               |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Deckel Zubehöralterung                                    |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Wasserfüllschlauch mit Tropfschutz                        |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Wasserstandsanzeige                                       |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Nivellierender Spritzschutz                               |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Ablagenetz                                                |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| <b>Sicherheit</b>                                         |                    |                                                             |                                                             |                                                             |
| Notstopptaste                                             |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Automatische Feststellbremse                              |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Antiskid-Räder                                            |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Rahmen aus druckgegossenem Aluminium                      |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| OPTIONAL                                                  |                    | Versa 55BT                                                  | Versa 65BT                                                  | Versa 65BTS                                                 |
| CB (Eingebautes Batterieladegerät)                        |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| CDS (Comac Dosing System)                                 |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| SSC (Solution Smart Control)                              |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| PM (Drucküberwachung)                                     |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| SST (Spray & Suction tools)                               | -                  | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| CFC (Comac Fleet Care)                                    |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Vorrichtung zum Einfüllen des Wassers mit Schnellkupplung |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Zubehörhaken                                              |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Halterungskit für Reinigungszubehör                       |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Tanks mit antibakterieller Beschichtung                   |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Easy Clean                                                |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| Lithium-Batterien                                         |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| ReWater                                                   |                    | •                                                           | •                                                           | •                                                           |
| TECHNISCHE BESCHREIBUNG                                   |                    | Versa 55BT                                                  | Versa 65BT                                                  | Versa 65BTS                                                 |
| Reinigungsmittelkanal                                     | l                  | 62                                                          | 62                                                          | 62                                                          |
| Schmutzwassertank                                         | l                  | 66                                                          | 66                                                          | 66                                                          |
| Fassungsvermögen des Reinigungsmittelkanisters (CDS)      | l                  | 3                                                           | 3                                                           | 3                                                           |
| Nenn - Spannung und Leistung                              | V/W                | 24/1415                                                     | 24/1415                                                     | 24/1415                                                     |
| Arbeitsbreite                                             | mm                 | 560                                                         | 655                                                         | 657                                                         |
| Breite des Saugfußes                                      | mm                 | 800                                                         | 800                                                         | 800                                                         |
| Arbeitskapazität bis zu                                   | m²/h               | 1960                                                        | 2295                                                        | 2300                                                        |
| Scheibenbürsten                                           | (n.) mm            | (2) 290                                                     | (2) 340                                                     | -                                                           |
| Zylindrische Bürsten                                      | (n.) mm            | -                                                           | -                                                           | (2) 130x610                                                 |
| Fassungsvermögen des Kehrutbehälters                      | l                  | -                                                           | -                                                           | 4                                                           |
| Bürstendruck                                              | Kg                 | 25                                                          | 30                                                          | 30                                                          |
| Bürstendruck (version PM)                                 | Kg                 | 25/35                                                       | 30/40                                                       | 30/35                                                       |
| Bürstenmotor                                              | V/W                | 24/400 (2)                                                  | 24/400 (2)                                                  | 24/400 (2)                                                  |
| Drehzahl der Bürsten                                      | U/min              | 240                                                         | 240                                                         | 580                                                         |
| Saugmotor                                                 | V/W                | 24/420                                                      | 24/420                                                      | 24/420                                                      |
| Saugunterdruck                                            | mbar               | 124                                                         | 124                                                         | 124                                                         |
| Antrieb                                                   | -                  | aut.                                                        | aut.                                                        | aut.                                                        |
| Antriebsmotor                                             | V/W                | 24/180                                                      | 24/180                                                      | 24/180                                                      |
| Vorwärtsgeschwindigkeit                                   | Km/h               | 0÷3,5                                                       | 0÷3,5                                                       | 0÷3,5                                                       |
| Abmessungen des Batteriefachs (LxHxB)                     | mm                 | 350x285x355                                                 | 350x285x355                                                 | 350x285x355                                                 |
| Maximal überwindbare Steigung                             | %                  | 10                                                          | 10                                                          | 10                                                          |
| Batterien                                                 | V/Ah C5            | Gel 12/112<br>Wet 12/110<br>Lithium 24/50<br>Lithium 24/100 | Gel 12/112<br>Wet 12/110<br>Lithium 24/50<br>Lithium 24/100 | Gel 12/112<br>Wet 12/110<br>Lithium 24/50<br>Lithium 24/100 |
| Abmessungen der Maschine (LxHxB)                          | mm                 | 1190x1050x620                                               | 1220x1050x695                                               | 1154x1050x735                                               |
| Maschinengewicht (ohne Batterien)                         | Kg                 | 92                                                          | 95                                                          | 137                                                         |
| Schalldruckpegel (ISO 11201)                              | dB (A)             | <70                                                         | <70                                                         | <70                                                         |



Industrie



Gebäudereiniger



Sanitär-Bereich



Öffentliche  
Einrichtungen



Ho.Re.Ca



Sportanlagen



Automotive



GDO



Transporte



**COMAC S.p.A.** Via Maestri del Lavoro, 13 - 37059 Santa Maria di Zevio - Verona - ITALY  
Tel. 045 8774222 - [www.comac.it](http://www.comac.it) - [com@comac.it](mailto:com@comac.it)

**Comac S.p.A.** org. cert. ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, SA 8000, ISO 14064-1

